

LE
QUI
DANS
LE
MONDE

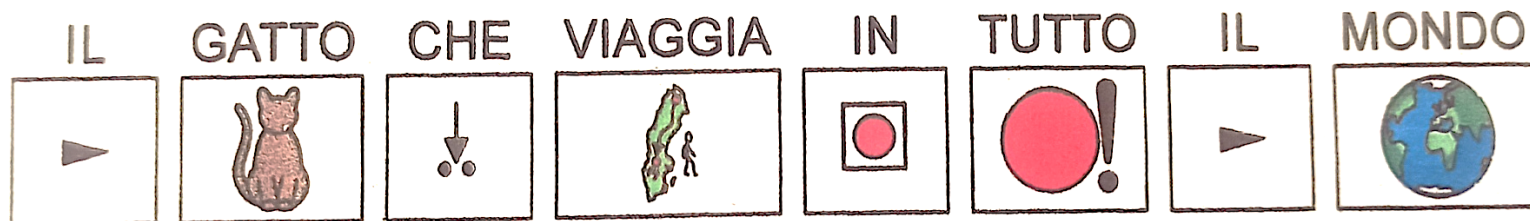


CHAT
VOYAGE
ENTIER

1



LE CHAT QUI VOYAGE DANS LE MONDE ENTIER







2



IL ÉTAIT UNE FOIS LE CHATON BRICIOLA QUI VIVAIT À SAINT-PIERRE:

PATOIS DE JOVENÇAN "TANQUE, ME QUERIO BRICIOLA"

C'ERA	UNA VOLTA	IL	GATTINO	BRICIOLA	CHE	ABITAVA	A	SANT PIERRE.
-	↓ ○○○○	▶			↓			
			" BUONGIORNO	MI CHIAMO	BRICIOLA".			
								





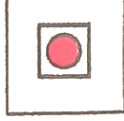







PRONUNCIA [TANCHIE, ME QUIÈRIO BRICIOLA].



3



UN JOUR, BRICIOLA EST ALLÉ EN VOITURE À PARIS AVEC SA FAMILLE.

UN GIORNO	BRICIOLA	E'	ANDATO	IN	AUTOMOBILE	A	PARIGI
							
CON	LA	SUA	FAMIGLIA.				
							



4



À UN MOMENT DONNÉ, IL VOIT UNE SOURIS ET LA POURSUIT JUSQU'AU BOUT DE LA TOUR EIFFEL:
"BONJOUR JE M'APPELLE BRICIOLA, JE ME SUIS PERDU ET JE VEUX ALLER À LA MAISON."

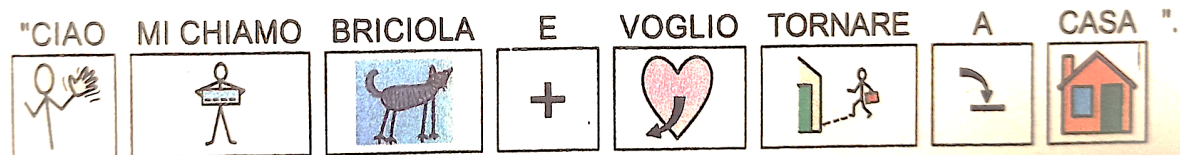
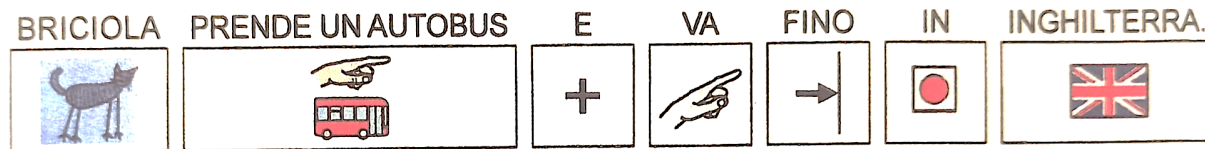
AD	UN	CERTO	PUNTO	VEDE	UN	TOPOLINO	CHE	LO
INSEGUE	FINO	ALLA	PUNTA	DELLA	TOUR EIFFEL			
"CIAO	MI CHIAMO	BRICIOLA.	MI	SONO	PERSO	E	VOGLIO	
TORNARE	A	CASA"						

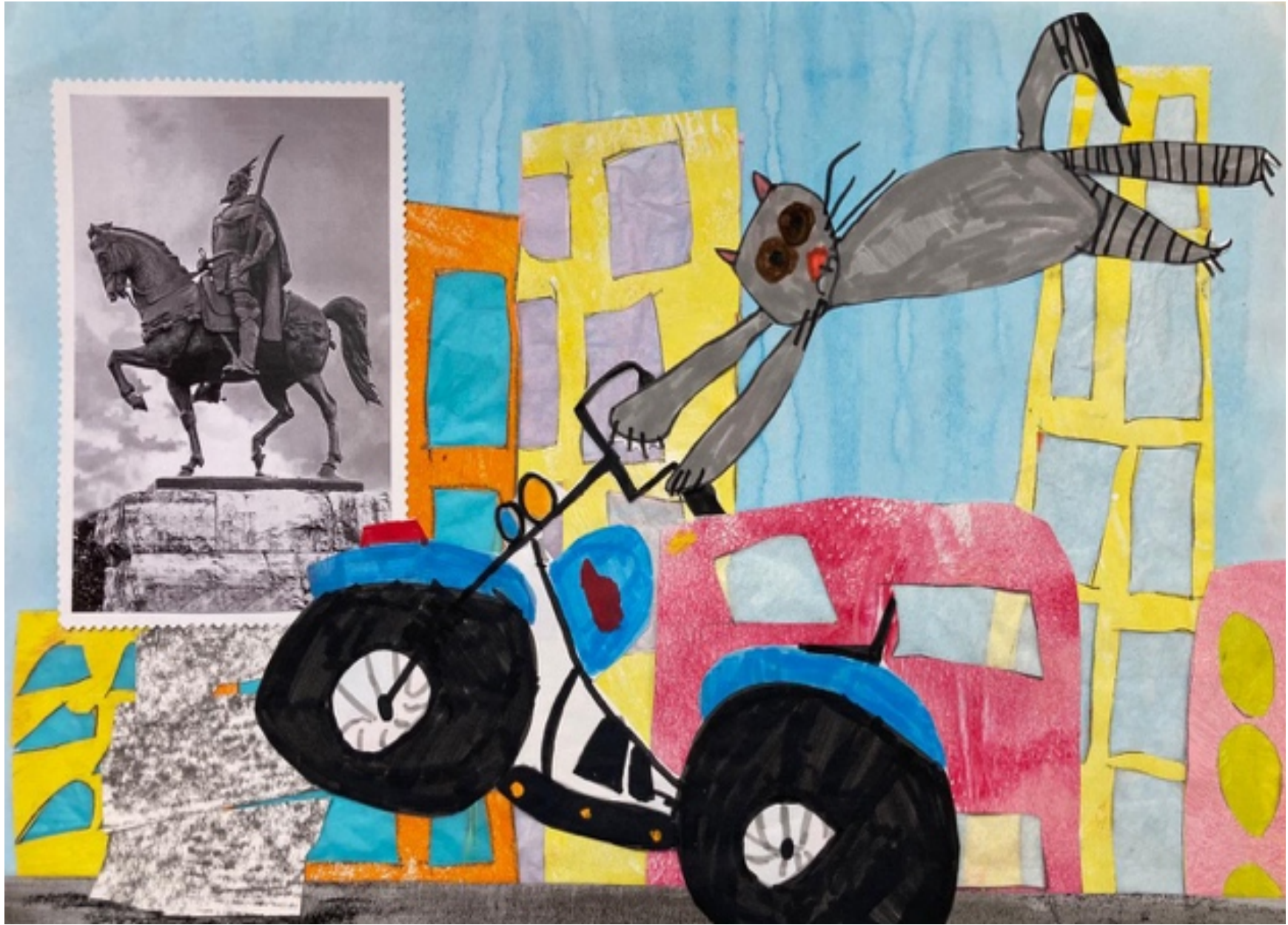


5

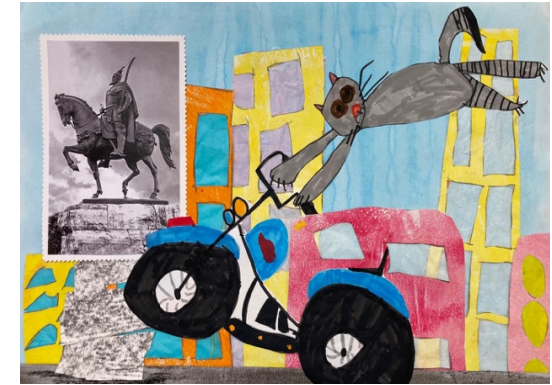


BRICIOLA PREND UN BUS ET IL VA JUSQU'EN ANGLETERRE:
ANGLAIS "HELLO, MY NAME IS BRICIOLA AND I WANT TO GO HOME".



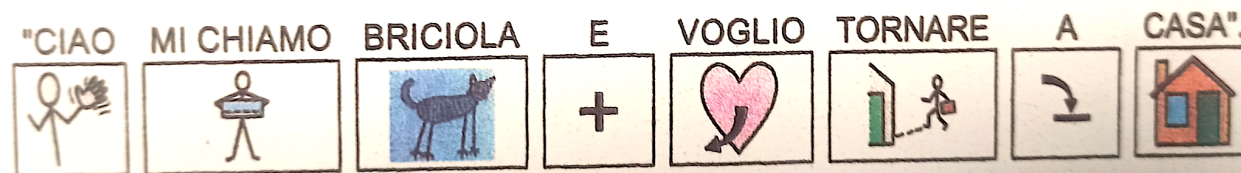
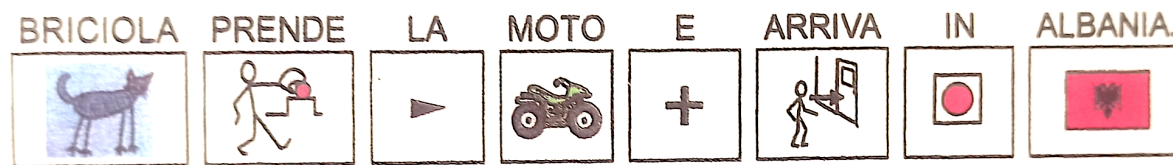


6



BRICIOLA PREND LA MOTO ET IL ARRIVE EN ALBANIE:

ALBANAIS "PËRSHËNDET JE, UN QUHEM BRICIOLA DHE DUA /DËSHIROJ TE KTHEHEM NE SHTËPI".



PRONUNCIA [PERSCENDËTIE, UN CIUEM BRICIOLA VE DUA/DESCIROI TE KTEEM NE SCPIA].



7



BRICIOLA GRIMPE DANS UNE MONGOLFIÈRE ET IL ARRIVE EN ÉGYPTE:
ARABE

مرحبا، إسمي بريتشولا وأريد العودة إلى المنزل

“MARHAB, ISMI BRICIOLA WA URIDU AL AWDA ILA AL MANZIL”



PRONUNCIA: [MARHEB ISMI BRICIOLA WA URID AL AUDA ILA AL MANZIL].



8



BRICIOLA MONTE SUR UN NAVIRE ET IL ARRIVE EN ROUMANIE:
ROUMAIN "BUNĂ ZIUA, NUMELE MEU ESTE BRICIOLA ȘI VREAU SĂ VIN ACASĂ".

BRICIOLA	SALE SU	UNA	NAVE	E	ARRIVA	IN	ROMANIA.
							
"CIAO	MI CHIAMO	BRICIOLA	E	VOGLIO	TORNARE	A	CASA".
							

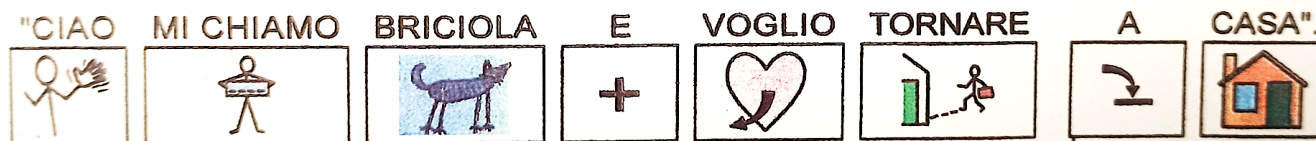
PRONUNCIA [BUNA ZIUA, NÙMELE MEU IESTE BRICIOLA SCI VRIAUI SE VIN ACASSE].



9



BRICIOLA GRIMPE SUR UN VÉLO ET IL ARRIVE EN MOLDAVIE:
MOLDAVE "CIAO, MĂ NUMESC BRICIOLA ȘI VREAU SĂ MĂ ÎNTORC
ACASĂ".



PRONUNCIA: [CIAO, MA NUMESK BRICIOLA SCI VRIAU SE MA INTORG ACASSE].



10



BRICIOLA MONTE SUR UN AVION ET IL ARRIVE EN ARGENTINE:
SPAGNOLO "HOLA, ME LLAMO BRICIOLA Y QUIERO VOLVER A CASA".



PRONUNCIA [OLA, ME SCAMO BRICIOLA I CHIERO VOLVER A CASA]



11



BRICIOLA PREND FINALMENTE UN TRAIN ET IL RETOURNE À SAINT-PIERRE.

BRICIOLA	FINALMENTE	PRENDE	UN	TRENO	E	RITORNA	A
							
SAINT PIERRE.							
							





J'AIME VOYAGER DANS LE MONDE ENTIER, MAIS C'EST MA MAISON LE LIEU QUE J'AIME LE PLUS
PATOIS DE SAINT-PIERRE: ME PLÉ VIONDÉ LO MONDO MA L'É MA MEISON LO POSTE QUE L'AMO DE PI.

ANGLAIS: I LIKE TRAVELLING THE WORLD BUT IS MY HOME THAT I LOVE MOST.

ALBANAIS: ME PËLQEN TË SHETIS BOTEN POR ESHTË SHTEPIA IME QU DUA ME SHUME.

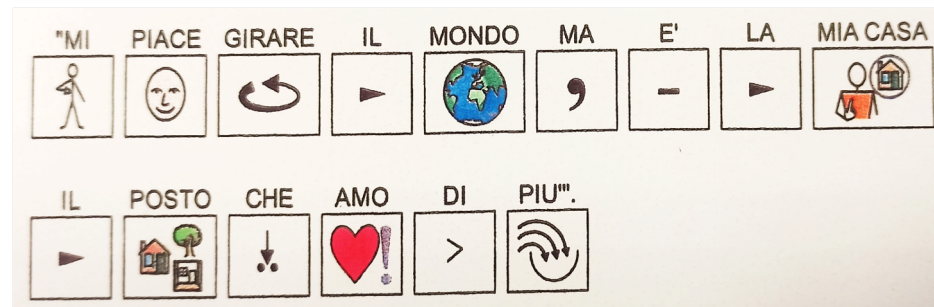
ARABO أحب السفر حول العالم ولكن بيتي هو المكان الذي أحبه أكثر

UHIBU SSAFAR HAWLA AL ALAM WA LAKINNA BAYTII HUA AL MAKAN ALLADHI UHIBUHU AKTHAR.

ROUMAIN: Î MI PLACE SĂ CĂLATONESC ÎN JURUL LUMI I DAR CASA MEA O IUBESC CEL MAI MULT.

MOLDAVE: Î MI PLACE SĂ CĂLĂTORESC PRIN LUME, DAR CASA MEA ESTE LOCUL PE CARE ÎL IUBESC CEL MAI MULT.

SPAGNOLO: ME GUSTA VIAJAR POR EL MUNDO, PERO MI CASA ES EL LUGAR QUE MAS AMO.



PRONUNCIA: [ME PLÉ VIONDÉ LO MONDO MA L'É MA MEISON LO POSTE CHE L'AMO DE PI].

PRONUNCIA: [ME PELCEN TE SCETIS BOTEN POR ESTE STEPIA IMME CE DUA MA SCUM].

PRONUNCIA: [UIB SAFAR UELA AL ALAM UA LEKIN BEITI UA AL MEKEN ELLEDI UHIBUH AKTAR].

PRONUNCIA: [UM PLACI SE CHELETORESK IN GIURL LUMI DAR CASSA MIA O UBESC CEL MAI MULT].

PRONUNCIA: [UM PLACI SE CHELETORESK PRIN LUME, DAR CAZA MIA IESTE LUCUL PI CARE O IUBESK CEL MAI MULT].

PRONUNCIA: [ME GUSTA VIAHAR POR EL MUNDO, PERÒ MI CASA EL LUGAR QUE MAS AMO].



13



FIN

